

lakoten

Esurio, onis. m. hungerig. lazhèn, lákoten,
lákotnik, is[t]rádan.

lakoten

Ausgehüngert. ísfrádan, lákoten, fkus lákoto
okúli pernéfsen. fame Confectus, fame necatus.

HIPOLIT: Dict. II, 16

Lakoten

Hungerig. Lärken, Lakoten. famelicus.

HIPOLIT: Dict. II, 97

lakoten

Adefurio, grossen hunger haben. veliko lakoto
terpejti, lakoten ali' larkhen biti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 12

lakoten

Famelicofus, hungurig. lakoten, Lärken.

HIPOLIT: Dict. I, 236

lakoten

Ejwrens, hungrier. lakoten, larkhen, lã
romen, lakotnik, lakounik.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 219 4

lakoten

Efurio, hungeren. lakoten, ali l'axhen bit'i,
lakoto terpejti.

lakoten

Zulimia, preskransk^{tt}it, presucht. lakotne
ali vaukja boleisen, lakotnira, poshréjfnna
boleisen.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 74

lakotiti

Adefurio,
adefurivus magis. Et haec membra exhungere.
on je veqshi lakoto prestal, on je veal
lakotil.

lakotnica

Bulimia, freskrankheit, fressucht. lakotna ali
vouzhja bolépen, lakotniza, poshréjŕhna boléjsen.

lakotnik

Efuriens, hungerig. lákoten, lazhèn, lákomen,
lákotnik, lákomnik.

lakotnik

Esurio, onis. m. hungerig. lazhen, lakoten,
lakotnik, is[t]radan.

lakotnik

Esuritor, hungerleider. lakotnik, setjra
davix.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 219

lakotnik

Polyphagus, Vilpas. ex lakotnik, po-
šrejsknik, mnogojeidnik, samagoltnik.

HIPOLIT: Dict. I / 481

lakotnik

Hungerleider. lakotnik. Efuritar.

HIPOLIT: Dict. II, 97

lakotnik

Schlucker. lakotnik, lakounnik. famelicus,
Esurio, fam^{li}ulosus.

HIPOLIT: Dict. II, 166

Laksirati

Ventrifluus, das laxirt. kar drísta, laxíra, ali
dristlívost dela. ventriflua medicamina. dristlí-
ve arznýe.

HIPOLIT: Dict. I , 701

Laxirati

Laxieren. Es laxiert, löst auf. letú laxíra,
ofnáshi. solvit alveum, movet, elicit, emol-
lit.

lamanje

Effractura, das Einbrechen. gori lamánie,
resbyánie, rúpanie.

lamati

Excido,

Excidere lapides è terra. steine ausgraben.
kámene vun skopáti, ifséjkati, slomíti, lá-
mati.

lamati

den hals brechen. glavó lomíti, lamati.
Cervicem frangere.

lamati

Steinbruch, steingrub. jama, pruh sa kámene lámati,
kamnalámiszhe. latumiae, lapidariae latumiae,
lapicidina.

Lamati.

Lapidina, Steinbruch, steingrube. jama
fa kámen lámati. kámnji lom.

HIPOLIT: Dict. I , 335

lamati

Necessitas,

ingens telum necessitas. noth bricht eisen.

sýla kúla láma.

Lamati

Ofsifragus, beinbrecher. steinbeisser. katéri
kostý láma, kostý, ali koszhíze grífe: kostý la-
máviz, kostigrífiz, dlesk ena týza.

Samati

Noht bricht eisen. fyla kulla láma.

Necessitatis ultimum, ac maximum telum.

lamati

Steinhauer. ŕhtámizar, katéri kamene lama inu
ŕéjka. lapicida, latomus, lapidarius, quadrarius.

HIPOLIT: Dict. II,

lamati

Effractor, hausstürmer, der häuser aufbricht
zustälen. hiřni resbyáviz, obrúpaviz,
gori lamáviz, katéri hrambe gori lama,
teifte okräfti.

lamati se

Latoniae, Steinbruch. jama kir se kámen
láma, kámnji lom.

lamavec
i

Osfifragus, beinbrecher. steinbeisser. katéri
kostý láma, kostý, ali koszhíze grífe: kostý la-
máviz, kostigrífiz, dlesk ena týza.

Lamavec
y

Lapidarius, Steinbrecher. Stámizar, ali
kámnji lámaviz, káminar.

HIPOLIT: Dict. I , 335

lamavec
i

Effractor, hausstürmer, der häuser aufbricht
zustülen. hišni resbyáviz, obrúpaviz,
gori lamáviz, ktéri hrambe gori lama, teifste
okráfti.

lamavei (< lamati)
i

Durchbrecher. prederíviz, góri lamáviz.
perruptor.

lamavec & lamati - lomití)
-i

Brecher, Zerbrecher. pobiáviz, resbiáviz,
pretergáviz, lámaviz. Ruptor, Fractor.

lampa

Lucerna, kerz, lüecht. svéjzha, luzh. lahtérna,
léjsherba, svetílu, lámpa, svetílnik.

lampa

Lychrus, Lampe, Laterne. éna lampa,
lihtérne: en taht v' svéjzhi.

HIPOLIT: Dict. I, 352

3

Lampa

Polymyxus, eine ampel mit vielen dachröhren.
leik. éna lampa natéra imia veliku
shlejbinokou, ali rorikov ja téhtlixé.

HIPOLIT: Dict. I, 481

Lampa

Lampas, ein Lampe oder Ampel, facotel,
oder mex. ina lampa, bälkä rali
svejska.

HIPOLIT: Dict. I, 334

lampa

Lampe, ampel. lampa, léjssherba. lampas.

HIPOLIT: Dict. II, 171

Lampa

Leuchte, Lampe. Lejserherba, Lampa. Nychaus.

HIPOLIT: Dict. II, 116

Lampa

Ein liecht. éna luzh, lihtérna, svejtílu,
lámpa, léjszherba, svéjzha. lumen, lucer-
na, lampas, lychnus, Candela.

HIPOLIT: Dict. II, 116

lampsa

Dampel. lampsa, lejscherba. lampas.

HIPOLIT: Dict. II, 7

lampsa

Schwümmord. pläuxhed o' lampi: mergulus.

HIPOLIT: Dict. II, 773

Lampa

Mergulus, schwimmerle in der ampel, darinn
das tächtlein ist. Item Tukäntel. pláuzhik
v'lámpi. tudi en pandérik, rázhiza.

Lampa

Myxus, das röhrlein an der ampel, darinn der
Dacht ist. pláuzhik v'gorézhí lámpi, kir taht,
ali bízhik nóter tizhý inu gorý.

Lampa

Ellychnium, der Tacht in einem liecht. taht
ali tahtelz v'eni fvejzhi, ali lampi.

Lampa

Instillo,

lumini oleum Instillare. oel in das liecht
giessen. ólje v'lámpo vlýti. ali lámpo is
óljam nalýti.

Lampa

Infuforium, ein geschirr, mit dem man etwas
anfüllt. éna pofsóda ali naliválishhe, nali-
válnik, s'katéro se kaj nalyva, flásti ólje
v'lámpo. zach. 4.

lampica

Cubicularius, ut cubicularia lucerna. Nachtam-
pel, kãmerlicht. nozhna lãmpiza, hifhna luzh,
léjszherba.

Lampica

Metallifosores ingrediuntur puteum Fodinae, bacillo, five gradibus cum lucernis, die Bergknappen lassen sich in den Schacht des bergwercks, auf dem knebel oder auf der Stufen, mit dem liecht. Ti knápi, ali Rúdarji se spúszhajo v'to jamo te rude, na énimu porájtlu, ali po lojtrah, s'eno lámpizo ali léjfhzherbo,

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus, 29